

SAK LR 2/99: ÅRSRAPPORT OG REGNSKAP 1998

Saksbehandler: Betty Haga

Årsmeldingen tar utgangspunkt i KA's virksomhetsplan for 1998.

I denne er formulert følgende 3 hovedoppgaver for KA's engasjement og virksomhet:

- Et aktivt, mål- og resultatrettet lokalt kirkelig selvstyre
- Gode rammebetingelser, avtaler og effektiv styring og ledelse i den lokale kirke
- En målrettet arbeidsgiver- og personalpolitikk

Med *kursiv* er tatt med de målformuleringer som ligger i strategiplanen knyttet til hvert område

1. ET AKTIVT, MÅL- OG RESULTATRETTET LOKALT KIRKELIG SELVSTYRE

1.1 Styrke rekruttering til og valg av menighetsråd

KA vil:

- *arbeide for at menighetsråd og fellesråd gjør deltakelse i menighetsarbeid mer attraktivt*
- *bidra til at menighetsråd og fellesråd skaper oppmerksomhet om lokale prioriteringer i det kirkelige arbeid*
- *arbeide for sterkere engasjement knyttet til valg av menighetsråd*

Nyvalgte menighetsråd og fellesråd startet på sin 4-årige funksjonsperiode i 1998. KA har derfor ikke hatt særlig oppmerksomhet på valgprosessen dette året.

Fokus har mer vært på hjelp til å utforme lederrollen og til å legge opp et planmessig arbeid i rådet. Dette vil bli nærmere omtalt under andre punkt.

En rekke fellesråd har fått råd om hvordan arbeidet bør legges opp for synliggjøre kirkens virksomhet og prioriteringer og for å nå fram overfor bevilgende myndigheter.

1.2 Menighetsrådets og fellesrådets ansvar og myndighet

KA vil:

- *styrke bevisstheten i menighetsråd og fellesråd om deres myndighet og ansvar, styringsrett og forpliktelse*
- *utvikle hjelpemidler for menighetsråd og fellesråd slik at kirkelovens intensjoner kan virkeliggjøres*
- *profesjonalisere den administrative ledelse slik at den gjennom utredning, saksbehandling og møtevirksomhet tilrettelegger arbeidet i menighetsråd og fellesråd.*

KA har gjennom rådgiving på telefon informasjon i rundskriv og KA-forum, kursvirksomhet og produksjon av bøker søkt å nå målsettingen på dette området.

Det har vært arrangert 1 3-dagers kurs for menighetsråds- og fellesrådsledere med fokus på lederrollen. Flere av seminarene under KA's høstkonferanse hadde bl.a. som siktemål å gi

menighetsråd og fellesråd hjelp til tenking omkring og planlegging av virksomheten i menigheten. Kuropplegget «KA - til et sted nær deg» som er gjennomført i 4 bispedømmer, har også fokusert på fellesrådets ansvar og rolle i planleggingsprosessen lokalt.

Situasjonen for menighetsråd i 1-sokns kommuner har fått spesiell oppmerksomhet ved utgivelsen av 1 veiledningshefte og 1 seminar under høstkonferansen.

2. GODE RAMMEBETINGELSER, AVTALER OG EFFEKTIV STYRING OG LEDELSE I DEN LOKALE KIRKE

2.1 Virksomhet og økonomi

KA vil:

- *arbeide for øremerkede tilskudd til kirkelig administrasjon i planperioden i tråd med KA's økonomiundersøkelse fra 1995*
- *arbeide for økte rammer til undervisning, diakoni og kirkemusikk over KUF's budsjett*
- *i kontakt med kommunene og Kommunenes Sentralforbund arbeide systematisk med å skape forståelse for den lokale kirkes behov og gi medlemmene hjelp til å dokumentere resultater*
- *dokumentere eventuelle manglende sammenhenger mellom tjenester som forespeiles og tilgjengelige ressurser*
- *utrede og utprøve ulike organisatoriske modeller i forholdet mellom menighetsråd, fellesråd og prostienheten*
- *utvikle og følge opp budsjett og regnskapsmodeller*
- *bidra til at kirken lokalt kan frigjøre ressurser ved å ta i bruk informasjonsteknologi*
- *gi råd, veiledning og bistand i inngåelse av avtaler, bl.a. tjenesteytingsavtaler*

I 1998 er den tredje økonomiundersøkelsen i forbindelse med overgangen til ny kirkelig lovgivning gjennomført. Materialet har gitt verdifull innsikt i fellesrådenes situasjon og har dannet utgangspunkt for kontakt og samtaler med politikere og andre aktører med innflytelse innenfor området. Det er gjennomført møter med kirkeminister John Lilletun og med kirkeutdannings- og forskningskomiteen på Stortinget. KA lanserte sommeren 1998 behovet for en «kirkeøkonomiproposisjon». Dette er fulgt opp i kirkemøtevedtak og har medført at Stortinget har bedt om en redegjørelse for den kirkelige økonomi i løpet av våren 1999.

Økonomiske vanskeligheter for en del fellesråd har særlig i løpet av høsten ført til en utstrakt rådgivning innenfor området. Temaet ble også satt på dagsordenen under KA's høstkonferanse. KA tok initiativ overfor noen av de sentrale arbeidstakerorganisasjonen og fikk i stand et felles innspill til Stortinget i forkant av høstens budsjettbehandling.

KA har i løpet av året påtatt seg å lede en ressursgruppe nedsatt av KUF som skal gi råd og utarbeide veiledning innenfor områder med tilknytning til budsjett- og regnskapsforskriftene. Også innenfor dette feltet er det fortsatt stort behov for veiledning.

Fortsatt utøves det en del veiledningsvirksomhet overfor fellesråd som arbeider med å få på plass tjenesteytingsavtaler med kommunen.

2.2 Kirkegårdsdrift

KA vil:

- *gi råd og veiledning i driftsformer og avtaleinngåelse*
- *bidra til erfaringsutveksling vedr. service og forvaltning*

Området blir ivaretatt ved løpende veiledning pr. telefon og besvaring av skriftlige henvendelser. KA har også deltatt med forelesinger på kurs i regi av Landslaget for kirkegårdskultur.

2.3 Avtaleinngåelse for medlemmer

KA vil:

- *forhandle frem forsikringsavtaler*
- *inngå avtaler med KOPINOR*
- *inngå eventuelle rammeavtaler der dette gir medlemmene fordeler*

Avtalen om ansvarsforsikring for fellesråd og menighetsråd er reforhandlet og kan gjøres gjeldene også for 1999. Etter at premien i 1997 ble dekket av KA, har KUF for 1998 og 1999 i hovedsak dekket denne ved statlige midler.

Det har i løpet av året blitt lagt ned et omfattende arbeid knyttet til kirkebyggforsikringen.

Fokus har særlig lagt på vurdering av eksisterende ordning og samarbeidsformer med KNIF m.fl. KA har også gitt en utstrakt rådgivning til våre medlemmer innenfor området.

Det er blitt lagt til rette for at KA i løpet av 1. halvår i 1999 på et bredt grunnlag kan ta stilling til den videre organisering av arbeidet innefor området.

I løpet av året er avtalen med KOPINOR ferdigforhandlet etter 12 års forhandlinger. KA har deltatt de siste 3 årene. Avtalen er sendt alle fellesråd med anmodning om tilslutning til avtalen. Nærmere 300 fellesråd hadde ved årsskiftet gitt KA fullmakt til å inngå avtale på deres vegne. Staten har bevilget midler til gjennomføring av en statistisk undersøkelse i løpet av 1999 for å fastsette volum på kirkens kopiering.

2.4 Forskning og utvikling

Det 3-årige samarbeidstiltaket mellom KA og Kifo knyttet til Harald Askeland forskningsprosjekt er avsluttet i løpet av året. Prosjektet har gitt mulighet for nærkontakt med en del fellesråd i forbindelse med gjennomføring av ny kirkelig lovgivning og har lagt grunnlag for bedre begrunnet faglig innsikt i de prosesser som pågår. Avhandlingen «Reform av den lokale kirke - kontekst, prosess, utfall» vil bli ferdigstilt i løpet av januar 1999.

Samarbeidstiltaket mellom Harald Askeland, Frank Grimstad (Sunnivastipendiat) og Kjell Y. Riise (Olavsstipendiat) har resultert i den felles rapporten «Lederroller i den lokale kirke» utgitt i Det teologiske fakultets tidsskriftserie og i Askelands rapport «Ledelse og lederroller» utgitt av Kifo.

I samarbeid med IKO er det startet opp et prosjekt som skal utrede muligheten for alternative driftsformer for menighetsbarnehagene. Prosjektet har fått støtte fra Opplysningsvesenets fond.

2.5 Ledelsesutvikling og kompetanseheving

I løpet av 1998 er det igangsatt 2 2-årige lederutviklingkurs .

20 kvinnelige kirkeverger og administrasjonsledere / menighetsforvaltere har deltatt på to 3-dagers samlinger og arbeider med litteratur og oppgaver mellom samlingene. Kurset setter fokus på generelle utfordringer for ledere i kirken og på kvinners spesielle situasjon.

20 kirkeverger fra de 50 største kommunene deltar i et noe mer omfattende lederutviklingskurs som er utviklet i samarbeid med Diakonhjemmets etterutdanningsavdeling. Kurset startet med en ukes samling i Hellas i august og vil bli videreført med tilsammen 3 ukessamlinger i løpet av 1999 og våren 2000.

Samarbeidet med diakonhjemmets etterutdanningscenter om utdanningstilbud for administrative stillinger i kirken, er videreført. KA- ansatte har gjennomført store deler av undervisningen of Frank Grimstad har fra høsten 1998 fungert som kulleleder for studietilbudet. Det har vært arbeidet med en fornyet samarbeidsavtale, men disse forhandlingene er ikke sluttført. KA- ansatte har også undervist studenter på Høyskolen i Volda og på Høyskolen i Agder innenfor de samme temaområdene.

Da arbeidet med å opprette et Kompetanseråd for Den norske kirke har tatt lengre tid enn antatt, opprettet KA fra 01.08. på egen hånd en spesialrådgiverstilling for å arbeide med dette saksområdet. I Stortingets budsjettbehandling høsten 1998 ble det klart at det avsettes kr. 1 million i 1999 til kompetanseutvikling for ansatte og folkevalgte under fellestrådenes ansvarsområde. KA vil få tilført midlene og skal disponere de i et samarbeid med Kirkerådet. Høsten 1998 er blitt benyttet til å opprette og videreutvikle kontakter med ulike samarbeidsmiljøer, til studium av de etterutdanningreformer som planlegges innenfor norsk arbeidsliv og til utvikling av KA's tenkning og policy på området.

KA- ansatte har ellers deltatt på en rekke kurs, konferanser og møter for proster, sokneprester, kirkeverger m.v.

3. EN MÅLRETTET ARBEIDSGIVER OG PERSONALPOLITIKK

3.1 Styrking og utvikling av arbeidsgiverrollen

KA vil:

- *Utvikle en enhetlig tariffpolitikk for det kirkelige tariffområde. Denne tariffpolitikk skal danne grunnlag for utforming av tariffrevisjon innenfor det kirkelige tariffområde pr. 01.05.1998.*
- *Ta initiativ til gjennomføring av prosjekt "personalpolitikk i kirken" i samarbeid med KUF som arbeidsgiver for prestene og med arbeidstakerorganisasjonene*
- *Arbeide for en snarlig overføring av arbeidsgiveransvar for statlige kateketer til kirkelige fellestråd*

I april ble forhandlingene om ny Hovedavtale sluttført etter et partssammensatt forarbeid. Innenfor HA's bestemmelser er det særlig tillitsvalgtordningen som har fått tilpassing til kirkelige forhold.

I løpet av januar og februar ble det gjennomført arbeidsgiverkonferanser i alle bispedømmene. Konferansene ble sammen med utsendte debattheftene brukt til å forberede vårens tariffrevisjon.

Forhandlingene om ny Hovedtariffavtale innenfor det kirkelige tariffområdet ble gjennomført i etterkant av forhandlingene innenfor det kommunale området. I nær kontakt med KS og i forhandlinger med de organisasjonene som er part i avtalene på det kirkelige område, har KA søkt å legge til rette for en utvikling der kirkens avtaleverk opprettholder kontakten med det kommunale tariffområdet samtidig som det gjøres tilpassinger til forhold innenfor KA's område.

I forhandlingene om HTA var partene enige om å kopiere resultatene fra det kommunale området med det ene unntak at potten som på det kommunale området ble lagt til lokale forhandlinger, innenfor KA's område ble brukt til sentrale justeringer. En del av de større fellerådene har uttrykt misnøye med at denne løsningen ble valgt.

I de sentrale justeringsforhandlingene som foregikk i oktober, ble det brudd med 7 av organisasjonene, og tvisten gikk til avgjørelse i nemnd. Kjennelsen fra riksmeglingsmannen vil foreligge på nyåret 1999.

Gjennom revisjon av Hovedavtalen og Hovedtariffavtalen, er KA's medlemmer i Oslo innlemmet i det kirkelige tariffområdet for resten av landet. Det er likevel opprettholdt enkelte særbestemmelser i Oslo. I 1999 vil det gjennom et partssammensatt arbeid, og videre ved forhandlinger bli foretatt tilsvarende arbeid for særavtalenes vedkommende med virkning fra 01.01.1999.

3.2 Rådgivning og advokattjenester

Gjennom hele året har det vært en utstrakt rådgivning - skriftlig og pr. telefon - knyttet til forståelsen av lov- og avtaleverk og til håndtering av enkeltsaker. Henvendelsene spenner fra de mest kurante spørsmål vedr. regler og bestemmelser til anmodning om bistand i alvorlige personalkonflikter. KA har gitt bistand i 15-20 saker av svært alvorlig karakter.

3.3 Ledelsesutvikling og kompetanseheving (til arbeidsgivervirksomheten)

KA vil:

- *Søke å fremme kirkelig opplæring med naturlige samarbeidspartnere.*
- *Gjennomføre kompetanseutviklende kurs for daglig ledere.*
- *Styrke arbeidsgiverkompetansen hos folkevalgte.*
- *Legge til rette for kompetanseutvikling i samarbeid med utdanningsinstitusjonene.*
- *Utvikle og gjennomføre kurs/opplæring ut fra medlemmenes behov.*

I forbindelse med arbeidsgiverkonferansene ble det gjennomført 1 dagskurs i hvert bispedømme for de nyvalgte fellerådsmedlemmene med innføring i arbeidsgiverrollen og avtaleverket. Disse temaene har også vært satt på dagsordenen på høstkonferansen og i 4 bispedømmer i forbindelse med «KA til et sted nær deg».

Dette kursopplegget er gjennomført i samarbeid med bispedømmerådet i det aktuelle bispedømme. 2 steder har opplegget også innholdt en felles kursdag for biskop, ansatte på bispedømmekontoret, proster og kirkeverger.

I samarbeid med IKO er det også gjennomført kurs for eiere og styrere i menighetsbarnehager. (Det vises her også til pkt. 2.5 i årsmeldingen)

3.4 Personalpolitikk

Kirkelig arbeidsgiverhåndbok forelå på nyåret. De to første heftene - «Medarbeidersamtale» og «Kommentarer til Hovedavtalen» - i serien Arbeidsgiverhefter er også ferdigstilt i løpet av året. Det foreligger ved utgangen av året et ferdig manus til bok om konflikthåndtering.

4. KA'S ORGANISASJON OG RESSURSER

4.1 KA som demokratisk organisasjon

KA vil:

- *Skape oppmerksomhet omkring valg av nytt landsråd*
- *Løpende vurdere sin oppbygning*
- *Gjennomføre brukerundersøkelser knyttet til KA's tjenester*
- *Arbeide for at alle kirkelige arbeidsgivere blir medlem av KA.*

Arbeidsgiverkonferansene på nyåret ble brukt til å informere om valg av landsråd og til å velge valgkomite for hvert bispedømme. 55 % av KA's A- og B- medlemmer stemte ved valget.

Ved utgangen av 1998 var alle fellesråd og menighetsråd i 1 sokns - kommuner medlemmer i KA. 1 fellesråd har meldt seg ut fra 01.01.99. Ca. 100 menighetsråd og 20 andre organisasjoner / institusjoner er B-medlemmer ved inngangen til 1999 og 63 menighetsråd og 11 bispedømmeråd er C-medlemmer.

Det betyr at i løpet av 1998 er ca. 20 menighetsråd utmeldt som B-medlemmer og ca. 60 menighetsråd er utmeldt som C-medlemmer.

Både landsrådet i KA og landsmøtet i Norges kirkevergelag har gått inn for at NKVL fra 01.01.99 er en rådgivende nettverksorganisasjon innenfor KA etter modell fra Rådmannsforums tilknytning til KS.

I løpet av året er spørsmålet på nytt reist om KA ønsker / kan tilrettelegge for å ta opp diakonale organisasjoner og institusjoner, andre kristelige organisasjoner og utdanningsinstitusjoner som medlemmer. I hvilken grad disse forespørslene kan / skal imøtekommes, må avklares i løpet av 1999.

4.2 Styring og prioritering

KA vil:

- *tillegge arbeidsgiverspørsmål og tariffspørsmål større vekt for å sikre kvaliteten på disse områdene*
- *vurdere hvordan fag- og ressurspersoner plassert desentralt kan utvide KA's nærvær og styrke kontakten med medlemmene*
- *arbeide med intern kvalitet og effektivitet*

De 3 landsrådsrepresentantene fra hvert bispedømme vil sammen med styret i NKVL's regionallag vil være en del KA-organisasjonen regionalt. Det er fastsatt at KA i 1999 skal utvikle en forsøksordning i et par bispedømmer for å vinne erfaring med hvordan et regionalt ledd best kan fungere uten at det kreves for stor ressursinnsats.

Arbeide med internopplæring i sekretariatet har lett for å bli nedprioritert i møte med de daglige arbeidsoppgaver. En er opptatt av motvirke denne tendensen og vil fra årsskiftet endre noe på de interne møterutiner for å bedre legge til rette for at nødvendig internopplæring blir prioritert.

4.3 Ressursbruk

KA vil:

- utvikle samarbeid med Kommunenes Sentralforbund
- utvikle samarbeid med Kirkerådet

Avtalen om kontaktordning mellom KA og KS som ble undertegnet i 1997, er fornyet. Samarbeidet med KS har ellers blitt ivaretatt vesentlig gjennom kontakt og møter knyttet til enkeltsaker. KA er tilfreds med dialogen en oppnådde i forbindelse med gjennomføringen av vårens tariffoppgjør.

Det ble i 1997 inngått en samarbeidsavtale med Kirkerådet. Avtalen har som intensjon å bidra til gjensidig informasjon, samordnet service overfor menighetene, avklaring av ansvarsområder, samarbeid om prosjekter og bedre utnyttelse av de samlede sekretariatsressursene.

Avtalen er god, men i praksis viser det seg vanskelig å få den ønskelige framdrift i utvikling av de ulike områder.

Konkret er foregått det for tiden samarbeid innenfor områdene : rekruttering, godkjenning av utdanning (i forhold til kravene i tjenesteordningene) kompetanseutvikling, helse- kirke prosjektet.

4.4 Informasjon, medlems- og samfunnskontakt

KA vil:

- vurdere å etablere KA-forum som et månedsmagasin
- videreutvikle rundskriv til medlemmene
- arbeide systematisk med pressemeldinger og samfunnskontakt.

Etter vurdering fortsetter KA-forum å komme ut med et nummer annenhver måned.

Utvikling av KAs internettsider var forberedt i 1997 og ble lansert på nyåret. En rekke medlemmer gir god tilbakemelding på disse. Fra nyåret 1999 vil de medlemmer som ønsker det, få rundskrivene tilsendt elektronisk / evt. få elektronisk melding om når rundskriften er tilgjengelige på KA's hjemmesider.

5. ORGANISASJON OG RESSURSER.

KA's nye vedtekter er fullt ut gjort gjeldene fra 1998.

I samsvar med disse ble det på landsrådsmøtet i juni valgt nytt styre med utvidet antall styremedlemmer.

Det nyvalgt styret består av

Olav Dag Hauge - leder , valgt på fritt grunnlag

Kristin Kvam - nestleder, Oslo

Ove-Johnny Velle - Borg

Harald Eikrem Tusvik - Hamar

Elin Saltrø - Agder

Geir Sørebo - Bjørgvin

Arne Lerheim - Møre

Oddgeir Stenersen - Nord-Hålogaland

Øyvind Drangslund - valgt på fritt grunnlag

Det har vært avholdt 6 styremøter i KA i løpet av året hvorav det nyvalgte styret har hatt 3 møter.

5.1 Bemanning

Sekretariatet i KA ledes av direktør Frank Grimstad og er organisert i en forhandlingsavdeling, en administrasjonsavdeling samt noen mer frittstående stillinger som rapporterer direkt til direktøren. KA har ved inngangen til 1999 12,65 årsverk i faste stillinger. Ca. 1 årsverk blir solgt til andre oppdragsgivere.

Spesialrådgiver Ove Virik Jørgensen er pr. 01.03.98 gått over fra engasjementsstilling til fast stilling. Forsker Harald Askeland er gått over fra engasjementsstilling til fast stilling pr. 01.08.98. Det er opprettet ny 50 % stilling som spesialrådgiver (kompetanseutvikling) fra 01.08. Stillingen som redaktør er utvidet fra 50 % til 70 % fra 01.09.

5.2 Regnskap

Regnskapet for 1998 viser at KA har et driftsresultat på **kr.369.869** De samlede inntekter i 1998 har vært **kr. 9.810.364**. Utgiftene har vært **kr. 9.440.496** Inntektene er ca kr. 375.000 høyere enn budsjettet, og utgiftene er ca. kr. 562.000 høyere enn budsjettet. Dette medfører at resultatet er kr 187.000,- under det budsjetterte.

Egenkapitalen er pr.31.12.98 kr. 346.504.

Verdien av datautstyr og annet inventar og utstyr er kr. 571.454.

Alt utstyr innkjøpt før 01.01.98 er nedskrevet til kr.0. Utstyr innkjøpt i 1998 er nedskrevet med 1/6 av innkjøpsverdien.

Nedenforstående tabell viser utviklingen i omsetningen fra 1994 - 1998.

	1994	1995	1996	1997	1998
Inntekter	kr. 2,3 mill.	kr. 4,2 mill.	kr. 7,1 mill	kr. 8,5 mill.	kr. 9,8 mill.

Utgifter	<u>kr. 2,3 mill</u>	<u>kr. 4,4 mil.</u>	<u>kr. 6,9 mill</u>	<u>kr. 8,4 mill.</u>	<u>kr. 9,4 mill</u>
Resultat	<u>kr. 0,0 mill.</u>	<u>- kr. 0,2 mill</u>	<u>+kr. 0,2 mill</u>	<u>+ kr. 0,1 mill</u>	<u>+ kr 0,4 mill</u>

Vedr. 1210 Kundefordringer

Fordringene består i det vesentlige av utestående inntekter på salg av materiell og på kursavgifter, samt noen kontingenter fra 1998.

Fordringene ventes innbetalt på nyåret.

Vedr. 1281 Forskudd

Flere av de ansatte har utbetalt et fast forskudd for at reisevirksomheten ikke skal belaste privatøkonomien i form av forskuttering av utgifter. Noen av forskuddene har sammenheng med at reiseregninger ikke er levert ved årsskiftet.

Vedr. 2010 Leverandørgjeld

Gjelden består av varer og tjenester som er levert i 1998 med betalingsforfall i 1999.

ORDINÆR VIRKSOMHET

Avdelingen har et resultat som er kr. 182.000 dårligere enn budsjettet. Dette skyldes i hovudsak merutgifter til personalkostnader (regulativlønn og pensjonsutgifter) og til reiseutgifter.

KURS

Avdelingen har et resultat som er kr. 115.000 bedre enn budsjettet. Dette har sammenheng med stor inntjening på høstkonferansen.

FORLAG

Resultatet er kr. 226.000 dårligere enn budsjettet. Hovedgrunnen er at noen av de planlagte veiledningsheftene ikke er ferdigstilt i løpet av 1998.

PROSJEKT MED TILSKUDD FRA SÆRFOND II / OPPLYSNINGSVESENETS FOND

Avdelingen er budsjettet med et underskudd på kr. 70.000 vesentlig ut fra nødvendigheten av en egenandel i det nystartede barnehageprosjektet og det planlagte prosjektet om tjenesteyting. Resultatet er blitt et overskudd på kr. 36.000.

Barnehageprosjektet er i -98 blitt fullfinansiert av tilskuddet fra Opplysningvesenetsfond, mens det fra dette fondet ikke vil bli bevilget midler i 1999.

Av kapasitetgrunner er det blitt gjort svært lite med tjenesteytingprosjektet i 1998. Dette prosjektet får heller ikke støtte i 1999, slik at planene for prosjektet nok må endres.

Forslag til vedtak: Styret anbefaler landsrådet å godkjenne årsrapport og regnskap for 1998.